



Eleventh Sunday in Ordinary Time, June 15, 2008
XI Niedziela Zwykła, 15 czerwiec 2008



Pope John Paul II Polish Center - Ośrodek Polonijny

Director

Fr. George P. Blais

Assisting

Fr. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant

Slav Zatoka

3999 Rose Dr, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714-996-8161

Fr. George: tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org

website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages and Funerals by appointment

Confessions 30 min before each Mass or by
appointment



Roman Catholic Church
Diocese of Orange

Mass Schedule

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Latin

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekly Masses:

Tue-Fri 8:30am in Polish & English

First Friday Masses and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

MESSAGE FROM THE DIRECTOR**Eleventh Sunday in Ordinary Time June 14-15**

This weekend, we celebrate Father's Day and we are reminded of the role of the father in our lives. Fathers are the head of the family and are to be the spiritual leaders of their families. As the guide of the family, they are the first to teach us about faith, hope and love. This is a difficult task in today's society because of the many distractions in the world. Our readings today, especially the Gospel, calls each of us to be examples of faith, hope and love for the world.

Jesus commissioned the first disciples to go forth and gather all of the lost sheep. He told them to go out to all the world and continue His work of bringing God's love to all human beings. God our heavenly Father is the ultimate example of love to all because He is LOVE and as His modern day disciples and apostles, we are called to go forth and continue His message of Love.

On this Father's day, it is important to reflect on our role to be spiritual leaders among our families, neighbors, and the stranger who may cross our path. Like the first apostles in the Gospel, we must be mostly concerned with God's people who may not yet know Him and bring them to the fold. We must also be an example for fallen away Catholics so that they may see in us the Love of God and Jesus and have the desire to return to our faith.

At the end of every Mass, we hear the words; "The Mass is ended, God in Peace to Love and Serve the Lord." These are the words that Jesus spoke to His disciples when He sent them to continue His work in the world. May we be effective witnesses to all those we meet today and every day of our life.

I wish all fathers a happy and blessed day, and I pray that each may respond generously to God's call to be the spiritual leader for their family.

May God Bless you and Mary Keep you.

Fr. George P. Blais

Fr. George P. Blais
Director

TODAY'S READINGS

First Reading — You shall be my special possession, dearer to me than all others (Exodus 19:2-6a).

Psalms — We are his people: the sheep of his flock (Psalm 100).

Second Reading — We boast of God through Christ Jesus, though whom we have been reconciled (Romans 5:6-11).

Gospel — Jesus commissioned the Twelve: Cure the sick, raise the dead, cleanse lepers, drive out demons (Matthew 9:3 — 10:8).

SŁOWO NA NIEDZIELĘ**XI Niedziela Zwykła, 15 czerwiec, 2008**

W tym tygodniu, świętujemy dzień ojca i jest to okazja by wspomnieć jak ważną rolę w naszym życiu odgrywa. Ojcowie są głowami rodzin i powinni być duchowymi przywódcami w rodzinie. To ojcowie jako pierwsi uczą nas o wierze, miłości, i nadziei. Nie jest to najłatwiejsze zadanie w dzisiejszym, pełnym pokus świecie. Dzisiejsze czytania, a szczególnie Ewangelia wzywają nas do dawania świadectwa naszej wiary, oraz do dawania nadziei i miłości wszystkim ludziom na świecie.

Jezus wysłał swoich uczniów aby zebrali wszystkie zagubione owce ze stada. Powiedział im aby poszli w świat i kontynuowali Jego dzieło przynoszenia ludziom miłości Jego Ojca. Nasz Bóg Ojciec jest najlepszym przykładem miłości ponieważ On jest MIŁOŚCIĄ, a my, jako Jego współcześni uczniowie mamy nieść światu tą Dobrą Nowinę.

W dniu ojca ważne jest abyśmy pamiętali o roli przywódcy duchowego w gronie naszej rodziny, wśród sąsiadów i nieznanym napotkanych na naszej drodze życia. Tak jak pierwsi uczniowie Chrystusa, powinniśmy z uwagą przyjmować siebie tych którzy Jego jeszcze nie znają, ale również tych spośród nas, którzy odeszli od wiary, aby przywrócić im siłę aby mogli przyłączyć z powrotem do owczarni.

Na koniec Mszy św słyszymy słowa: „Idźcie w pokoju Chrystusa”. W języku łacińskim: *Ite, missa est.* (*Idźcie, rozsyłam was /abyście dawali świadectwo/*). To słowa które Jezus skierował do swoich uczniów wysyłając ich w świat aby kontynuowali Jego pracę na ziemi. Pamiętajmy o tym i niech nasze spotkania z ludźmi na codzień będą tego dobrym świadectwem.

Życzę wszystkim ojcom, szczęśliwego i błogosławionego dnia i modłę się gorąco aby każdy z was szczerze odpowiadał na wezwanie Boga do objęcia pozycji duchowego przywódcy w rodzinie.

Niech wam Bóg błogosławi i Maryja Panna ma w opiece,

Fr. George P. Blais

Ks. George P. Blais
Dyrektor

*The harvest is abundant
but the laborers are few*



KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 11 Niedziela Roku Zwykła

Czytania: Wj. 19:2-6; Rz. 5:6-11; Mt. 9:36b-10:8

Idźcie i głoscie: "Bliskie już jest królestwo niebieskie..."

Nie idźcie do pogan... - mówi Chrystus Pan do swoich uczniów w dzisiejszej Ewangelii. Do Kananejki, w innym miejscu powiedział: Jestem posłany tylko do owiec, które zginęły z domu Izraela (Mt. 15:24).

Jaka prawda Boża kryje się w tych twierdzeniach? Bo przecież nie ma najmniejszej wątpliwości, że Jezus umarł za wszystkich ludzi, a Ewangelia powinna być głoszona wszystkim narodom. Idźcie I nauczajcie wszystkie narody! - polecił Zmartwychwstały przed swoim odejściem do Ojca. - Chrzcijcie je w imię Ojca I Syna I Ducha Świętego (Mt. 28:19).

Zarazem głoszenie Dobrej Nowiny zaczęło się wśród dzieci Abrahama. Dlaczego? Fakt ten odsłania coś bardzo ważnego na temat samej istoty naszej wiary. Mianowicie chrześcijaństwo jest czymś nieskończenie więcej niż wzniosłą i prawdziwą ideą religijną. Chrześcijaństwo jest to Jezus Chrystus, Syn Boży współwieczny Ojcu Niebieskiemu, który dla nas stał się konkretnym człowiekiem, Bo człowiekiem nie da się być inaczej niż konkretnie. Nawet Syn Boży, ażeby stać się człowiekiem, musiał się urodzić w ściśle określonym miejscu i czasie, z konkretnej matki, w konkretnym narodzie.

Otóż przyjmując ludzką naturę, Syn Boży urodził się w narodzie żydowskim. Nie dlatego, żeby ten naród był lepszy albo mądrzejszy od innych narodów, ale dlatego, że takie było postanowienie Boże, aby właśnie z tego narodu wyszedł Zbawca wszystkich ludzi. Naród ten przez wieki był przygotowywany na przyjęcie Zbawiciela. To dzięki długim dziejom Starego Testamentu właśnie z tego narodu zostali powołani pierwsi głosiciele Ewangelii, jak również ci, którzy w dniu Zesłania Ducha Świętego jako piersi poprosili ich o chrzest. Rychło jednak Kościół osiągnął świadomość, że w powołaniu do zbawienia nie ma już Żyda ani poganina, nie ma już niewolnika ani człowieka wolnego, nie ma już mężczyzny ani kobiety, wszyscy bowiem jesteście kimś jednym w Chrystusie Jezusie (Ga. 3:28).

I aż do skończenia świata będziemy w Kościele pamiętać zarówno o tym, że Pan Jezus urodził się wśród nas jako syn Dawida I syn Abrahama (Mt. 1:1) i dzieciom Abrahama jako pierwszym głosił swoją Ewangelię, jak o tym, że już podczas Jego ziemskiego życia wydarzyło się bardzo wiele faktów wskazujących na to, że Ewangelia o zbawieniu przeznaczona jest dla wszystkich narodów.

NA DZIEŃ OJCA

Składamy serdeczne życzenia wszystkim Ojcom,
życząc pociechy z dzieci, dużo radości
i obfitych łask Bożych!

Jezu drogi, Tyś miłością, przyjdź daj siebie nam!

Duszy mojej Tyś ufnością, króluj w niej Ty sam!

Dodaj siły w życia znoju, usuń zwątpień noc,
I zachowaj nas w pokoju, sercom daj Twą moc.Jezu, Jezu przyjdź do duszy mej,
Obdarz ją łaskami Twymi i bądź Królem jej.*"Pan z Wami"***DZIEŃ DZIĘKCZYNIENIA. PO CO
DZIĘKOWAĆ?**

(w Polsce obchodzony 1-go czerwca)

(..) Idea dziękczynienia jest głęboko eucharystyczna. "Eucharisto" znaczy "dziękuję".

Dziękczynienie wzmacnia zarówno relacje międzyludzkie, jak również te między człowiekiem a Bogiem. Powinnismy zawsze uczyć się dziękować. Wyrabiać w sobie postawę wdzięczności. Dziękować w rodzinie, dziękować przyjaciołom, sąsiadom - podziękować tym, którzy niosą nam dobro i uśmiech. A także dziękować w wymiarze życia społecznego i narodowego.

Postawa wdzięczności chroni nas przed wszelkiego rodzaju roszczeniowością. Dzięki niej możemy sobie uświadomic, jak wiele zawdzięczamy innym. Każdy z nas niejednokrotnie spotkał na swej drodze pomocną dłoń. - Za to wszystko powinniśmy szczerze dziękować osobom, od których tak wiele otrzymujemy, i podziękować Panu Bogu za Jego wszystkie łaski i dobro.

*"Niedziela", czerwiec 2008***ŻYCZLIWOŚĆ**

Co to jest życzliwość? To jest małe słońeczko wewnątrz człowieka. to może być zwykły uśmiech, przyjazny gest, dobre słowo, odruch zainteresowania, zdobycie się na pobłażliwość, zamknięcie w porę. To naprawdę nic nie kosztuje, oprócz odrobiny dobrej woli.

A to nie tylko zmienia trochę świat wokół nas, ale i nam samym sprawia nieoczekiwaną przyjemność i zadowolenie. Coś się w nas nagle rozjaśnia, delikatnie, coś się ociepla. Bo to jest to owe słońeczko...

*Ks. Ireneusz Skubiś, "Niedziela"***FATHER'S DAY BLESSING**

God our Father, in your wisdom and love you made all things. Bless these men, that they may be strengthened as Christian fathers. Let the example of their faith and love shine forth. Grant that we, their sons and daughters, may honor them always with a spirit of profound respect.

*—Book of Blessings, no. 1733*

© Annika Nelson

MIGAWKI

Jezus potrzebuje nie tylko ludzi,
którzy słuchają Jego dobrej nowiny.
Ale potrzebuje też takich,
którzy tę nowinę z entuzjazmem głoszą innym.

*

Wiara jest to pewność bez dowodu

*

Wiem, że jest Bóg, który mnie kocha
niezależnie czy mi coś wychodzi dobrze czy źle.

*

Bóg może uczynić w moim kierunku tysiąc kroków,
ale ten jeden w Jego kierunku - ten muszę zrobić sam.

*

Trochę wiedzy oddala od Boga,
Dużo wiedzy - zbliża nas do Niego.

Stefan Kard. Wyszyński, "Kromka Chleba"

LABORERS NEEDED

Today's scriptures employ mixed metaphors—images of sheep and shepherds, priests and people, harvest and laborers—all of which intermingle to create a web of meaning on which we have based our understanding of Christian vocations. Above all, these images help us see Christian vocations as an extension and expression of Jesus' own ministry in the world. They lend themselves especially well to a reflection on the vocation to ordained priesthood. The scriptures for today help us understand the role of the ordained in the life of the Church. They also encourage us to pray for an increase in the number of candidates for priestly ordination, for "the harvest is abundant but the laborers are few" (Matthew 9:37).

© Copyright, J. S. Paluch Co.

EUCCHARISTIC ADORATION FOR VOCATIONS

Beginning August 6, 2008, Sr. Eymard Flood, OSC Vicar for Religious Office will be offering Eucharistic Adoration at Marywood Center Chapel, 2811 E. Villa Real Dr., Orange, from 7 to 8:30 p.m. the first Wednesday of each month. All men and women, ages 20-40, interested in Religious Life (Brothers and Sisters) are welcome. Adoration will include quiet time before the Blessed Sacrament followed by time for sharing and reflection about religious life. Call Sr. Eymard for further details at (714)282-3002.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Kgs 21:1-16; Mt 5:38-42
Tuesday: 1 Kgs 21:17-29; Mt 5:43-48
Wednesday: 2 Kgs 2:1, 6-14; Mt 6:1-6, 16-18
Thursday: Sir 48:1-14; Mt 6:7-15
Friday: 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20; Mt 6:19-23
Saturday: 2 Chr 24:17-25; Mt 6:24-34
Sunday: Jer 20:10-13; Ps 69; Rom 5:12-15;
Mt 10:26-33


TREASURES FROM OUR TRADITION

If you could somehow transport a third-century Christian into your twenty-first-century Sunday Mass, once the initial shock wore off he or she would be more or less at home with the structure of the first part of the liturgy, the Word. The second part might be more difficult to comprehend. The stumbling block would be the book. We have a book, a missal or sacramentary, that is set down on the altar with a very precisely prescribed set of words for the priest to say and the people to sing at the Eucharistic Prayer. In the early days of the church, there were no set "formulas" for this prayer. The ancients would have raised eyebrows at our "bookishness" since they preferred to let the prayers roll forth from a gifted leader of prayer. There was a basic shape to the prayer of thanksgiving, and almost general agreement that the words of Christ at the Last Supper ought to be included.

By the second century, Justin Martyr wrote that the presider "gives thanks at some length . . . and when he has finished the prayers and the thanksgiving, all the people present give their assent by saying 'Amen.'" In the world before books, people could memorize long passages of prose and poetry, and so it is easy to see how particular phrases or expressions passed from church to church.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

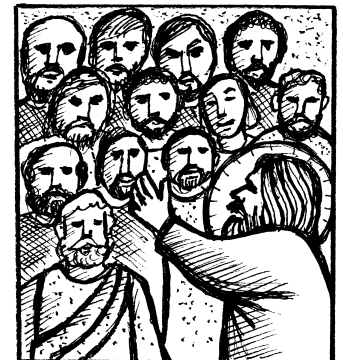
**POLAM FEDERAL CREDIT UNION-
Grand Opening OC Office Sat. June 14, 2008
ZAPRASZAMY!!!!**

Everyone is invited to the Grand Opening of the new  POLAM Federal Credit Union Office located at 1700 N. Tustin Ave, Orange on Saturday June 14 at 1PM. The new office is located next to All Continents Travel and "Polka Deli" at the corner of Taft and Tustin Ave. Our Center member and Finance Committee member Danuta Myszakowska-Pilip is the Office Manager. POLAM is a not for profit organization that supports our Polish Center financially especially at our "Dozynki Festival". Fr. Henry will be blessing the new office building and they will have a reception following the Grand Opening ceremonies. See you there!

HAPPY FATHER'S DAY

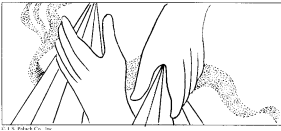
May God bless you! May your children love you and bring you joy and happiness!

Just remember, any man can be a father, but not every man is a Daddy.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
JUNE 15, 2008**



“Without cost you have received; without cost you are to give.”

— Matthew 10:8b

**CONGRATULATIONS
to Lottie Koziel i Marysia Wróbel**

who were decorated with the „*Cross of the Siberia Deportees*” by the Honorable Paulina Kapuścińska, Consul General of the Republic of Poland, Los Angeles. The ceremony took place at USC, LA at the celebration of the anniversary of Poland's May 3rd Constitution.

REGISTRATION

If you have been attending the Pope John Paul II Polish Center and like what you see, perhaps it's time to register. Please complete this form and put it in the collection basket at Mass. Please note that you do not need to “de-register” from your local parish. Thank you
(Please print all information)

Family Name: _____

Phone: _____ Date: _____

Address: _____

City: _____ Zip: _____

Husband's Name: _____

Wife's Full Maiden Name: _____

Children's Names: _____

HEALING MASS

St. Angela Merici Charismatic Prayer Group invites you and yours to “The Healing Power of Jesus” Healing Mass, celebrated by Fr. Michael Sears, Pastor of Our Lady of Perpetual Help, speaker, author, teacher of spirituality, bringer of God's gifts, spiritual and natural on Monday, June 30, at 7:15 p.m. at St. Angela Merici located at 585 S. Walnut (at Fir) in Brea. All those suffering physically, emotionally, spiritually, psychologically, or who know others who are, are encouraged to come. Everyone is most welcome. Further information, please call Marnie at 562-697-0297 or Jan at 714-529-2277. Individual prayer will follow the Mass where music will be by Healing Mass Praise Team.

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

The next meeting for the Ladies Guild is Tuesday, June 24th at 6:30 p.m.


Pray for

Johnny Alfonso, Lucy Alfonso, Rick Anderson, Henryk Antonienko, Conrad Bednarski, Leon Blais, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael Ciecek, Robert Copeland, Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Larry & Pat DiPinto, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, Jake Greidanus, Joseph Gronckik, Delores Hawkins, Alice Herzog, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Elizabeth Lamberth, Loly Loveless, Barbara Martin, Mary Martinez, Brian McDuffi, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Christine Sanchez, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Elena Szymanski, Harold Vahle and Leo Vaskes.


Mass Schedule

Fri 06/13 8:30am W rocznicę urodzin Danuty z podziękowaniem za Boże błogosławieństwo
Sat 06/14 4:00pm + Bill Meran from Tony and Barbara Krawczak
Sun 06/15 9:00am 61st Anniversary of Edward and Rose Baczynski
10:30am W 30 rocznicę ślubu Stanisława i Danuty Czarnota
~~NO MASS TUESDAY THROUGH FRIDAY~~
Sat 06/21 4:00pm + Marie Krawczak from Rick & Patty Kobzi
Sun 06/22 9:00am Barbara Martin from Les & Jean Carter
10:30am Msza dziękczynna za 29 lat pożycia małżeńskiego z prośbą o dalsze łaski dla Henryka i Aliny Piestrzeniewicz


Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
06/07/08 4:00 p.m.	\$2,068	\$133
06/08/08 7:00 a.m.	\$ 412	
06/08/08 9:00 a.m.	\$1,224	\$179
06/08/08 10:30 a.m.	\$ 995	\$169

Mass Offerings: \$50; Rent: 260; Misc. Donation: \$25; ODCCW Donation Honoring M. Romanska: \$120
We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2007/2008 fiscal year.